

1. Mittente

**MAGNA**

GETRAG B.V. Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer Strasse, 1  
74199 UNTERGRUPPENBACH  
GERMANY V.A.T. id no. IT00135049997

Lettera di vettura internazionale

157927 N 25331

Questo trasporto è  
sottomesso, nonostante  
qualunque clausola  
contraria alla convenzione  
relativa al contratto di  
trasporto internazionale di  
merci su strada

2 Destinataro

Renault

Stab. di Oyak Bursa

Organize Sanayi Bolgesi PK255

TR-16372 Bursa

Turquie

16 Trasportatore

ARCESE TRASPORTI SPA  
INTERPORTO  
RIVALTA TORINESE  
ITALY

IDEM

CMR

3 Luogo previsto per la consegna

Stab. di Oyak Bursa

Organize Sanayi Bolgesi PK2

TR-16372 Bursa

Turquie

17 Trasportatori successivi

LADIK NAKLIYAT VE TİC.A.Ş.

Yuva Mah.3705 Sok.No:4

İvedik / Yenimahalle / ANKARA

Tel:(0312) 306 01 88 Fax:(0312) 396 01 81

Havza V.D:807 003 3835

4 Luogo e data della presa

Via dei Ciclamini,4  
70026 Modugno (Bari)

28/01/2020

Italia

18 Riserve ed osservazioni del trasportatore

6 Contrassegni e numeri

9 Denominazione merce

7 Numero dei colli

8 Imballaggio

11 Peso lordo Kg

12 Vol. m3

5 Documenti allegati

Delivery Note Invoice Reference

7211806 LR1V790V

7211808 LR1V790S

7211807 LR1V790T

7211805 LR1V790U

Gearboxes for car assembly

Part Number Quantity Packaging list

320106643R 24 PZ 3 RSA RACK 300

320103885R 8 PZ 1 RSA RACK 300

320105497R 88 PZ 11 RSA RACK 300

320105824R 120 PZ 15 RSA RACK 300

Peso lordo

2172

724

8016,8

10932

Classe

Cifra

Lettera

ADR\*

30 colli

21844,80 Kg

19 convenzioni particolari

14 Istruzioni per il pagamento del nolo

☐ Franco☐ Assegnato

21 Compilato a

Modugno (Bari) - Italia

28/01/2020

20 Da pagare per:

Mittente

Valuta

Destinatario

Prezzo trasporto

Abbonamento

Saldo

Maggiorazioni

Supplementi

Totale

15 Rimborso

22 Firma e timbro del mittente

In nome e per conto del mittente

**MAGNA**

Via dei Ciclamini,4  
70026 Modugno (Bari)  
Partita IVA 04886850728

23 Firma e timbro del trasportatore

LADIK NAKLIYAT VE TİC.A.Ş.

Yuva Mah.3705 Sok.No:4

İvedik / Yenimahalle / ANKARA

Tel:(0312) 306 01 88 Fax:(0312) 396 01 81

Havza V.D:807 003 3835

Tipo mezzo

Bilico

55ABS193

24 Merce ricevuta

Luogo

Data

Firma e timbro del destinatario

When performing transport activities, the carrier is obliged to comply with the rules existing in terms of road traffic and especially those related to the content of the following articles of the Law Decree 30/4/92, nr. 285 and following amendments: art. 61- dimensional tolerance; art. 164- placing the load on the vehicles; art. 174 -driving duration of the vehicles. The activities of loading of the goods and distribution of the load on the axes is to be borne exclusively by the carrier which must make sure they are safely fastened by means of specific belts and/or straps and everything related to road transport according to the safety rules provided. Particularly, the carrier is obliged to check personally that the goods are loaded in such a way to offer the maximum safety during transportation; moreover it does not have to exceed any weight limits of the vehicle and dimensions. The contractor and/or recipient are not liable for any failure to comply with the instructions, with explicit obligation to indemnify the Customer and/or the Recipient against any penalty received for the non-compliance with the law and except for the repetition for additional payments.



Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

Firma  
OYAK-RENAULT Montage SNC  
BURSA MONTAJ  
A. . Organize Sanayi Bolgesi  
16372 BURSA - TUERKIYE  
TÜRKEI

Lieferschein-Nr. / Datum: 7211805 / 28.01.2020  
Bestell-Nr.: 640040  
Bestell-Datum:  
Lieferanten-Nr.: 0025566103  
Auftragsnr. / Datum: 433660 / 23.01.2020  
Auftraggeber: 10006847  
Warenempfänger: 30007942  
01 Serie  
Sachbearbeiter Logistik: Battista, Giuseppe  
Tel.-Nr. / Fax: +39/0805858-660 / -654

Abladestelle: MS7T

## Lieferschein

Gewichte (Brutto/Netto) - Volumen - Markierung  
Bruttogewicht 10.932 KG Nettogewicht 8.232 KG

| Pos.   | Material<br>Bezeichnung                                                          | Menge  | Gewicht  |
|--------|----------------------------------------------------------------------------------|--------|----------|
| 000010 | 2510002416-006<br>XU-BVA7 DW5*007 H5H<br>Kundenartikelnummer 320105824RPosition4 | 120 ST | 8.232 KG |

Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1  
74199 Untergruppenbach  
Deutschland  
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in  
Untergruppenbach  
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271  
Pers. haftende Ges.: Magna PT  
Management B.V. mit Satzungssitz  
in Amsterdam und Verwaltungssitz  
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande  
Firmennr. 65999568  
Geschäftsführer:  
Sandro Morandini  
Thomas Klett

Bankverbindung:  
Commerzbank AG  
DE10 6048 0008 0502 1923 00  
BIC: DRESDE FF 604

OYAK-RENAULT Montage SNC  
16372 BURSA - TUERKIYE

Beleg-Nr. / Datum  
7211805 / 04.02.2020

Seite  
2

| Pos.   | Material<br>Bezeichnung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Menge | Gewicht  |
|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|----------|
|        | Serialnr.:<br>( 320105824RTBRM54E3, 320105824RTBSA3989,<br>320105824RTBSA398A, 320105824RTBSA43FC -<br>320105824RTBSA43FF, 320105824RTBSA4400,<br>320105824RTBSA4402 - 320105824RTBSA4406,<br>320105824RTBSA4408, 320105824RTBSA4409,<br>320105824RTBSA440A, 320105824RTBSA440B,<br>320105824RTBSA4411, 320105824RTBSA441C,<br>320105824RTBSA441F, 320105824RTBSA4422,<br>320105824RTBSA4429, 320105824RTBSA442A,<br>320105824RTBSA4430, 320105824RTBSA4431,<br>320105824RTBSA4433, 320105824RTBSA4435,<br>320105824RTBSA4437, 320105824RTBSA4440 -<br>320105824RTBSA4442, 320105824RTBSA4445,<br>320105824RTBSA56E4 - 320105824RTBSA56E9,<br>320105824RTBSA56EA - 320105824RTBSA56ED,<br>320105824RTBSA56EF, 320105824RTBSA56F1 -<br>320105824RTBSA56F9, 320105824RTBSA56FA -<br>320105824RTBSA56FF, 320105824RTBSA5700,<br>320105824RTBSA5701, 320105824RTBSA5704,<br>320105824RTBSA5705, 320105824RTBSA570B,<br>320105824RTBSA570D, 320105824RTBSA570F,<br>320105824RTBSA5712, 320105824RTBSA5716,<br>320105824RTBSA571A, 320105824RTBSA571C,<br>320105824RTBSA571E, 320105824RTBSA571F,<br>320105824RTBSA5727, 320105824RTBSA5C53,<br>320105824RTBSA5C56 - 320105824RTBSA5C58,<br>320105824RTBSA5C5B - 320105824RTBSA5C5F,<br>320105824RTBSA5C60 - 320105824RTBSA5C69,<br>320105824RTBSA5C6A, 320105824RTBSA5C6B,<br>320105824RTBSA5C6D - 320105824RTBSA5C6F,<br>320105824RTBSA5C70 - 320105824RTBSA5C77,<br>320105824RTBSA5C79, 320105824RTBSA5C7A -<br>320105824RTBSA5C7C, 320105824RTBSA5C7E,<br>320105824RTBSA5C7F, 320105824RTBSA5C80,<br>320105824RTBSA5C81, 320105824RTBSA5C83 -<br>320105824RTBSA5C88, 320105824RTBSA5C8A,<br>320105824RTBSA5C8B ) | 15 ST | 2.700 KG |
| 900001 | TBA-501665<br>Rack Renault DCT 300<br>Kundenartikelnummer MFM---1353                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |       |          |

Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1  
74199 Untergruppenbach  
Deutschland  
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in  
Untergruppenbach  
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271  
Pers. haftende Ges.: Magna PT  
Management B.V. mit Satzungssitz  
in Amsterdam und Verwaltungssitz  
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande  
Firmennr. 65999568  
Geschäftsführer:  
Sandro Morandini  
Thomas Klett

Bankverbindung:  
Commerzbank AG  
DE10 6048 0008 0502 1923 00  
BIC: DRESDE FF 604

OYAK-RENAULT Montage SNC  
16372 BURSA - TUERKIYE

Beleg-Nr. / Datum  
7211805 / 04.02.2020

Seite  
3

VERSANDBEDINGUNGEN: 03 LKW Spedition

LIEFERBEDINGUNGEN: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)

Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1  
74199 Untergruppenbach  
Deutschland  
[www.magna.com](http://www.magna.com)

Kommanditgesellschaft mit Sitz in  
Untergruppenbach  
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271  
Pers. haftende Ges.: Magna PT  
Management B.V. mit Satzungssitz  
in Amsterdam und Verwaltungssitz  
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande  
Firmennr. 65999568  
Geschäftsführer:  
Sandro Morandini  
Thomas Klett

Bankverbindung:  
Commerzbank AG  
DE10 6048 0008 0502 1923 00  
BIC: DRESDE FF 604

Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

Firma  
OYAK-RENAULT Montage SNC  
BURSA MONTAJ  
A. ^ Organize Sanayi Bolgesi  
16372 BURSA - TUERKIYE  
TÜRKEI

Lieferschein-Nr. / Datum: 7211806 / 28.01.2020  
Bestell-Nr.: 640042  
Bestell-Datum:  
Lieferanten-Nr.: 0025566103  
Auftragsnr. / Datum: 433661 / 23.01.2020  
Auftraggeber: 10006847  
Warenempfänger: 30007942  
01 Serie  
Sachbearbeiter Logistik: Battista, Giuseppe  
Tel.-Nr. / Fax: +39/0805858-660 / -654

Abladestelle: MS7T

## Lieferschein

Gewichte (Brutto/Netto) - Volumen - Markierung  
Bruttogewicht 2.172 KG Nettogewicht 1.632 KG

| Pos.   | Material<br>Bezeichnung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Menge | Gewicht  |
|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|----------|
| 000010 | 2510002404-001<br>R1-BVA7 DW5*006 H5F<br>Kundenartikelnummer 320106643RPosition5<br>Serialnr.: ( 320106643RTBSA5032, 320106643RTBSA5034,<br>320106643RTBSA5035, 320106643RTBSA5037,<br>320106643RTBSA5038, 320106643RTBSA503B,<br>320106643RTBSA503D - 320106643RTBSA503F,<br>320106643RTBSA5040 - 320106643RTBSA5048,<br>320106643RTBSA504A - 320106643RTBSA504C,<br>320106643RTBSA504F, 320106643RTBSA5050,<br>320106643RTBSA5052 ) | 24 ST | 1.632 KG |
| 900001 | TBA-501665<br>Rack Renault DCT 300<br>Kundenartikelnummer MFM---1353                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 3 ST  | 540 KG   |

VERSANDBEDINGUNGEN: 03 LKW Spedition

LIEFERBEDINGUNGEN: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)

Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1  
74199 Untergruppenbach  
Deutschland  
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in  
Untergruppenbach  
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271  
Pers. haftende Ges.: Magna PT  
Management B.V. mit Satzungssitz  
in Amsterdam und Verwaltungssitz  
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande  
Firmennr. 65999568  
Geschäftsführer:  
Sandro Morandini  
Thomas Kleit

Bankverbindung:  
Commerzbank AG  
DE10 6048 0008 0502 1923 00  
BIC: DRESDE FF 604

Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

Firma  
OYAK-RENAULT Montage SNC  
BURSA MONTAJ  
A. ^ Organize Sanayi Bolgesi  
16372 BURSA - TUERKIYE  
TÜRKEI

Lieferschein-Nr. / Datum: 7211807 / 28.01.2020  
Bestell-Nr.: 640046  
Bestell-Datum:  
Lieferanten-Nr.: 0025566103  
Auftragsnr. / Datum: 433658 / 23.01.2020  
Auftraggeber: 10006847  
Warenempfänger: 30007942  
01 Serie  
Sachbearbeiter Logistik: Battista, Giuseppe  
Tel.-Nr. / Fax: +39/0805858-660 / -654

Abladestelle: MS7T

## Lieferschein

Gewichte (Brutto/Netto) - Volumen - Markierung  
Bruttogewicht 8.016,800 KG Nettogewicht 6.036,800 KG

| Pos.   | Material<br>Bezeichnung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Menge | Gewicht      |
|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|--------------|
| 000010 | 2510000461-001<br>U6-BVA7 DW5*005 K9K<br>Kundenartikelnummer 320105497RPosition3<br>Serialnr.: ( 320105497RTBSA5AD8, 320105497RTBSA5ADA,<br>320105497RTBSA5ADB, 320105497RTBSA5ADF,<br>320105497RTBSA5AE0, 320105497RTBSA5AE1,<br>320105497RTBSA5AE4, 320105497RTBSA5AE6,<br>320105497RTBSA61EA, 320105497RTBSA6357,<br>320105497RTBSA63C0, 320105497RTBSA63D3,<br>320105497RTBSA63D8, 320105497RTBSA63DC,<br>320105497RTBSA63DE, 320105497RTBSA63DF,<br>320105497RTBSA63E1, 320105497RTBSA63E3 -<br>320105497RTBSA63E9, 320105497RTBSA63EA,<br>320105497RTBSA63EC - 320105497RTBSA63EF,<br>320105497RTBSA63F0, 320105497RTBSA63F1,<br>320105497RTBSA63F3 - 320105497RTBSA63F9,<br>320105497RTBSA63FA - 320105497RTBSA63FF,<br>320105497RTBSA6400 - 320105497RTBSA6409,<br>320105497RTBSA640A - 320105497RTBSA640C,<br>320105497RTBSA640E, 320105497RTBSA640F,<br>320105497RTBSA6410 - 320105497RTBSA6419,<br>320105497RTBSA641A - 320105497RTBSA641F,<br>320105497RTBSA6420 - 320105497RTBSA6429,<br>320105497RTBSA642A - 320105497RTBSA642C ) | 88 ST | 6.036,800 KG |
| 900001 | TBA-501665<br>Rack Renault DCT 300<br>Kundenartikelnummer MFM---1353                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 11 ST | 1.980 KG     |

Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1  
74199 Untergruppenbach  
Deutschland  
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in  
Untergruppenbach  
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271  
Pers. haftende Ges.: Magna PT  
Management B.V. mit Satzungssitz  
in Amsterdam und Verwaltungssitz  
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande  
Firmennr. 65999568  
Geschäftsführer:  
Sandro Morandini  
Thomas Klett

Bankverbindung:  
Commerzbank AG  
DE10 6048 0008 0502 1923 00  
BIC: DRESDE FF 604

OYAK-RENAULT Montage SNC  
16372 BURSA - TUERKIYE

Beleg-Nr. / Datum  
7211807 / 04.02.2020

Seite  
2

VERSANDBEDINGUNGEN: 03 LKW Spedition

LIEFERBEDINGUNGEN: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)



Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

Firma  
OYAK-RENAULT Montage SNC  
BURSA MONTAJ  
A. ^ Organize Sanayi Bolgesi  
16372 BURSA - TUERKIYE  
TÜRKEI

Lieferschein-Nr. / Datum: 7211808 / 28.01.2020  
Bestell-Nr.: 640047  
Bestell-Datum:  
Lieferanten-Nr.: 0025566103  
Auftragsnr. / Datum: 433656 / 23.01.2020  
Auftraggeber: 10006847  
Warenempfänger: 30007942  
01 Serie  
Sachbearbeiter Logistik: Battista, Giuseppe  
Tel.-Nr. / Fax: +39/0805858-660 / -654

Abladestelle: MS7T

## Lieferschein

Gewichte (Brutto/Netto) - Volumen - Markierung  
Bruttogewicht 724 KG Nettogewicht 544 KG

| Pos.   | Material<br>Bezeichnung                                                                                                                                                                                                          | Menge | Gewicht |
|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|---------|
| 000010 | 2510002406-003<br>G3-BVA7 DW5*007 H5H<br>Kundenartikelnummer 320103885RPosition2<br>Serialnr.: ( 320103885RTBSA4BFE, 320103885RTBSA4C01,<br>320103885RTBSA4C02, 320103885RTBSA4C05 -<br>320103885RTBSA4C08, 320103885RTBSA4C0C ) | 8 ST  | 544 KG  |
| 900001 | TBA-501665<br>Rack Renault DCT 300<br>Kundenartikelnummer MFM---1353                                                                                                                                                             | 1 ST  | 180 KG  |

VERSANDBEDINGUNGEN: 03 LKW Spedition

LIEFERBEDINGUNGEN: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)

Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1  
74199 Untergruppenbach  
Deutschland  
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in  
Untergruppenbach  
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271  
Pers. haftende Ges.: Magna PT  
Management B.V. mit Satzungssitz  
in Amsterdam und Verwaltungssitz  
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande  
Firmennr. 65999568  
Geschäftsführer:  
Sandro Morandini  
Thomas Klett

Bankverbindung:  
Commerzbank AG  
DE10 6048 0008 0502 1923 00  
BIC: DRESDE FF 604

Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

OYAK RENAULT OTOMOBIL  
FABRIKALARI AS

Organize Sanayi Bölgesi, Mavi Cadde, 1  
16372 BURSA (NİLÜFER)-TÜRKİYE  
TÜRKİE

Invoice no. / Date: 530073733 / 28.01.2020  
Services rendered: 28.01.2020  
Purch. ord. no.: P034273301  
Purchase Date:  
Supplier's no.: 255661  
Delivery no. / Date: 7211807 / 28.01.2020  
Order no. / Date: 433658 / 23.01.2020  
Customer no.: 10007593  
Consignee: 30007942  
01 Serie  
Our VAT-ID: IT00135049997  
Our Tax-ID: 65213/76538  
Sales: Gruchet, Nicolas  
Tel.-no. / Fax: 07131-644-4802 / 07131-644-4414  
Email: nicolas.gruchet@magna.com

Ship-to address

Firma

OYAK-RENAULT Montage SNC  
BURSA MONTAJ

A. Organize Sanayi Bölgesi  
16372 BURSA - TÜRKİYE  
TÜRKİE

Loading station: MS7T

**Invoice** / Repeated Printout of 28.01.2020

Currency EUR

Weights (Gross/Net)

Gross weight 8.016,800 KG Net weight 6.036,800 KG

Gross weight includes packaging material, for details see delivery documents

| Item   | Material                                | Qty | Description         | Price | Price unit | Qty unit | Value      |
|--------|-----------------------------------------|-----|---------------------|-------|------------|----------|------------|
| 000010 | 2510000461-001                          |     | U6-BVA7 DW5*005 K9K |       |            |          |            |
|        | Customer material no. 320105497R Item 3 |     |                     |       |            |          |            |
|        | 88 PC                                   |     | 1.233,01            | EUR   | 1 PC       |          | 108.504,88 |
|        | Commodity Code: 87084050                |     |                     |       |            |          |            |
|        | Country of origin: Italy                |     |                     |       |            |          |            |

Total items 108.504,88  
Value Added Tax 0,000 108.504,88 0,00  
Art. 8, par. 1, lett. b)

Final amount 108.504,88

Final amount in local currency EUR 108.504,88

Terms of payment: Up to 16.03.2020 without deduction  
Terms of delivery: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)  
Disp. type seq.: 03 Truck Forwarder

  
Magna PT B.V. & Co. KG  
Via dei Ciclamini, 4  
70026 MODUGNO (BA)  
C. F. e P. IVA 04886850728

Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1  
74199 Untergruppenbach  
Deutschland  
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in  
Untergruppenbach  
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271  
Pers. haftende Ges.: Magna PT  
Management B.V. mit Satzungssitz  
in Amsterdam und Verwaltungssitz  
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande  
Firmennr. 65999568  
Geschäftsführer:  
Sandro Morandini  
Thomas Klett

Bankverbindung:  
Commerzbank AG  
DE10 6048 0008 0502 1923 00  
BIC: DRESDE FF 604

Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

OYAK RENAULT OTOMOBIL  
FABRIKALARI AS

Organize Sanayi Bolgesi. Mavi Cadde. 1  
16372 BURSA (NİLÜFER)-TUERKIYE  
TÜRKEI

Invoice no. / Date: 530073732 / 28.01.2020  
Services rendered: 28.01.2020  
Purch. ord. no.: P034273301  
Purchase Date:  
Supplier's no.: 255661  
Delivery no. / Date: 7211808 / 28.01.2020  
Order no. / Date: 433656 / 23.01.2020  
Customer no.: 10007593  
Consignee: 30007942  
01 Serie

Our VAT-ID: IT00135049997  
Our Tax-ID: 65213/76538  
Sales: Gruchet, Nicolas  
Tel.-no. / Fax: 07131-644-4802 / 07131-644-4414  
Email: nicolas.gruchet@magna.com

Ship-to address

Firma  
OYAK-RENAULT Montage SNC  
BURSA MONTAJ  
A. Organize Sanayi Bolgesi  
16372 BURSA - TUERKIYE  
TÜRKEI

Loading station: MS7T

**Invoice** / Repeated Printout of 28.01.2020

Currency EUR

Weights (Gross/Net)

Gross weight 724 KG Net weight 544 KG

Gross weight includes packaging material, for details see delivery documents

| Item   | Material                                | Qty | Description         | Price | Price unit | Qty unit | Value    |
|--------|-----------------------------------------|-----|---------------------|-------|------------|----------|----------|
| 000010 | 2510002406-003                          |     | G3-BVA7 DW5*007 H5H |       |            |          |          |
|        | Customer material no. 320103885R Item 2 |     |                     |       |            |          |          |
|        | 8 PC                                    |     | 1.232,10            | EUR   |            | 1 PC     | 9.856,80 |
|        | Commodity Code: 87084050                |     |                     |       |            |          |          |
|        | Country of origin: Italy                |     |                     |       |            |          |          |

|                                    |                          |          |          |
|------------------------------------|--------------------------|----------|----------|
| Total items                        |                          |          | 9.856,80 |
| Value Added Tax                    | 0,000                    | 9.856,80 | 0,00     |
|                                    | Art. 8, par. 1, lett. b) |          |          |
| Final amount                       |                          |          | 9.856,80 |
| Final amount in local currency EUR |                          |          | 9.856,80 |

Terms of payment: Up to 16.03.2020 without deduction  
Terms of delivery: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)  
Disp. type seq.: 03 Truck Forwarder

  
Magna PT S.p.A.  
Via dei Cistermini, 4  
70026 MODUGNO (BA)  
C. F. e P. IVA 04886850728

Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1  
74199 Untergruppenbach  
Deutschland  
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in  
Untergruppenbach  
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271  
Pers. haftende Ges.: Magna PT  
Management B.V. mit Satzungssitz  
in Amsterdam und Verwaltungssitz  
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande  
Firmennr. 65999568  
Geschäftsführer:  
Sandro Morandini  
Thomas Klett

Bankverbindung:  
Commerzbank AG  
DE10 6048 0008 0502 1923 00  
BIC: DRESDE FF 604

Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

OYAK RENAULT OTOMOBIL  
FABRIKALARI AS

Organize Sanayi Bolgesi, Mavi Cadde. 1  
16372 BURSA (NİLÜFER)-TÜRKİYE  
TÜRKİE

Ship-to address

Firma

OYAK-RENAULT Montage SNC

BURSA MONTAJ

A. Organize Sanayi Bolgesi

16372 BURSA - TÜRKİYE

TÜRKİE

Loading station: MS7T

**Invoice** / Repeated Printout of 28.01.2020

Invoice no. / Date: 530073731 / 28.01.2020

Services rendered: 28.01.2020

Purch. ord. no.: P034273301

Purchase Date:

Supplier's no.: 255661

Delivery no. / Date: 7211806 / 28.01.2020

Order no. / Date: 433661 / 23.01.2020

Customer no.: 10007593

Consignee: 30007942

01 Serie

Our VAT-ID: IT00135049997

Our Tax-ID: 65213/76538

Sales: Gruchet, Nicolas

Tel.-no. / Fax: 07131-644-4802 / 07131-644-4414

Email: nicolas.gruchet@magna.com

Currency EUR

Weights (Gross/Net)

Gross weight 2.172 KG Net weight 1.632 KG

Gross weight includes packaging material, for details see delivery documents

| Item   | Material                                | Qty | Description         | Price | Price unit | Qty unit | Value     |
|--------|-----------------------------------------|-----|---------------------|-------|------------|----------|-----------|
| 000010 | 2510002404-001                          |     | R1-BVA7 DW5*006 H5F |       |            |          |           |
|        | Customer material no. 320106643R Item 5 |     |                     |       |            |          |           |
|        | 24 PC                                   |     | 1.229,69            | EUR   |            | 1 PC     | 29.512,56 |
|        | Commodity Code: 87084050                |     |                     |       |            |          |           |
|        | Country of origin: Italy                |     |                     |       |            |          |           |

Total items 29.512,56

Value Added Tax 0,00 29.512,56 0,00

Art. 8, par. 1, lett. b)

Final amount 29.512,56

Final amount in local currency EUR 29.512,56

Terms of payment: Up to 16.03.2020 without deduction  
Terms of delivery: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)  
Disp. type seq.: 03 Truck Forwarder

  
Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciommini, 4  
70026 MODUGNO (BA)  
C.F. e P. A. 04886850728

Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1  
74199 Untergruppenbach  
Deutschland  
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in  
Untergruppenbach  
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271  
Pers. haftende Ges.: Magna PT  
Management B.V. mit Satzungssitz  
in Amsterdam und Verwaltungssitz  
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande  
Firmennr. 65999568  
Geschäftsführer:  
Sandro Morandini  
Thomas Klett

Bankverbindung:  
Commerzbank AG  
DE10 6048 0008 0502 1923 00  
BIC: DRESDE FF 604

Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

OYAK RENAULT OTOMOBIL  
FABRIKALARI AS

Organize Sanayi Bolgesi, Mavi Cadde. 1  
16372 BURSA (NİLÜFER)-TUERKIYE  
TÜRKEI

Invoice no. / Date: 530073730 / 28.01.2020  
Services rendered: 28.01.2020  
Purch. ord. no.: P034273301  
Purchase Date:  
Supplier's no.: 255661  
Delivery no. / Date: 7211805 / 28.01.2020  
Order no. / Date: 433660 / 23.01.2020  
Customer no.: 10007593  
Consignee: 30007942  
01 Serie  
Our VAT-ID: IT00135049997  
Our Tax-ID: 65213/76538  
Sales: Gruchet, Nicolas  
Tel.-no. / Fax: 07131-644-4802 / 07131-644-4414  
Email: nicolas.gruchet@magna.com

Ship-to address

Firma

OYAK-RENAULT Montage SNC  
BURSA MONTAJ

A. . Organize Sanayi Bolgesi  
16372 BURSA - TUERKIYE  
TÜRKEI

Loading station: MS7T

**Invoice** / Repeated Printout of 28.01.2020

Currency EUR

Weights (Gross/Net)

Gross weight 10.932 KG Net weight 8.232 KG

Gross weight includes packaging material, for details see delivery documents

| Item   | Material                                | Qty      | Description         | Price | Price unit | Qty unit   | Value |
|--------|-----------------------------------------|----------|---------------------|-------|------------|------------|-------|
| 000010 | 2510002416-006                          |          | XU-BVA7 DW5*007 H5H |       |            |            |       |
|        | Customer material no. 320105824R Item 4 |          |                     |       |            |            |       |
|        | 120 PC                                  | 1.232,10 |                     | EUR   | 1 PC       | 147.852,00 |       |
|        | Commodity Code: 87084050                |          |                     |       |            |            |       |
|        | Country of origin: Italy                |          |                     |       |            |            |       |

Total items 147.852,00  
Value Added Tax 0,000 Art. 8, par. 1, lett. b) 147.852,00 0,00

Final amount 147.852,00

Final amount in local currency EUR 147.852,00

Terms of payment: Up to 16.03.2020 without deduction  
Terms of delivery: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)  
Disp. type seq.: 03 Truck Forwarder

  
Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciommini, 4  
70026 MODUGNO (BA)  
C. F. e P. IVA 04886850728

Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1  
74199 Untergruppenbach  
Deutschland  
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in  
Untergruppenbach  
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271  
Pers. haftende Ges.: Magna PT  
Management B.V. mit Satzungssitz  
in Amsterdam und Verwaltungssitz  
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande  
Firmennr. 65999568  
Geschäftsführer:  
Sandro Morandini  
Thomas Klett

Bankverbindung:  
Commerzbank AG  
DE10 6048 0008 0502 1923 00  
BIC: DRESDE FF 604



## PACKING LIST

Shipment reference: P034273301

Date: 28/01/2020

### RECEIVER

OYAK TURQUIE MONTAGE

Otomobil Fab.A.S.

Organize Sanayi Bolgesi P. K.. 255

TR-16372 BURSA – TURQUIE

DELIVERY NOTE : 7211805 – 7211806 – 7211807 – 7211808

Date 28/01/2020

INVOICE NUMBER: .. 530073730 – 530073731 – 530073732 -530073733

Date 28/01/2020

DELIVERY TERMS: FCA Getrag Modugno Plant Italy

### DESCRIPTION OF GOODS

Part Number: 2510002416-006 / 461-001 / 2406-003 / 2404-001

Customer Reference : 320105824R/5497R/0040R/3885R

QUANTITY: 120 + 24 + 8 + 88

QUANTITY OF PACKAGING: 3 + 1 + 11 + 15 PCS

GROSS WEIGHT Kg 21.844,80

NET WEIGHT Kg 16.444,80

### PACKAGING DESCRIPTION

NEW RSA RACK: empty weight 121 kg

Dimensions: 130 cm x 100 cm x 110 cm

GETRAG S.p.A. a socio unico • Via dei Ciclamini 4 • 70026 Modugno (Bari) • Italia

Cap.s.i.v € 25.850.000 • C.F. e P.IVA IT 04886850728

R.l. c/o C.C.I.A.A. Bari: 04886850728 • R.E.A. 339886

www.getrag.com

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH

Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH



ALL'UFFICIO DELLE DOGANE DI BARI

ISTANZA PER IL RILASCIO DI CERTIFICATO

E

DICHIARAZIONE DI ORIGINE PREFERENZIALE

I sottoscritti Müller Wolfgang e Hoffmann Frank in qualità di delegati con poteri di firma della ditta/società ...GETRAG S.P.A., P.I.- ITO4886850728 chiedono l'emissione del certificato ATR per la merce relativa alle nostre fatture n. . 530073730 – 530073731 – 530073732 -530073733 del 28/01/2020

A.TR.VE N.C .....del .....

Tale richiesta è motivata dal fatto che le merci, descritte nella fattura presentata, *rispondono alle norme di libera pratica CEE.*

I sottoscritti dichiarano di essere a conoscenza delle conseguenze alle quali incorre chi rilascia dichiarazioni false  
(Art.483 c.p.)

La società BRUNO MILELLA & C. Srl è autorizzata in qualità di transitario doganale, a firmare direttamente o a far firmare tramite un suo doganalista ed a ritirare per ns. conto il richiesto certificato.

Modugno (Ba) li,28/01/2020



GETRAG S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 4  
70026 Modugno (Bari)  
Tel. +39 080 5850-111  
Fax +39 080 5858-854  
C. F. / P. I. 04886850728

Timbro e Firma



## MANDATO

Egr.Sig.  
Doganalista Bruno  
Milella  
c/o Bruno Milella & c.  
srl  
c.so Vittorio Veneto  
6/A  
70123 Bari  
Tel.0805242092  
Fax.0805216292

Mail:dogana@milella.com

Oggetto: Mandato speciale di rappresentanza in Dogana

I sottoscritti Müller Wolfgang e Hoffmann Frank delegati con poteri di firma della ditta Getrag SpA con sede a Modugno (Ba) alla via dei ciclamini nr 4 con la presente Vi conferiscono mandato di curare per conto della predetta Azienda le pratiche doganali presso la Dogana di Bari (IT018100) relative alle nostre fatture nr.. **530073730 – 530073731 – 530073732 – 530073733**

Il presente mandato non è esclusivo e dovrà essere svolto unicamente da doganalisti patentati, collaboratori della “**BRUNO MILELLA & C.SRL – BARI**”

Vi è attribuito ogni e più' ampio potere di rappresentanza dinanzi le Autorità doganali, sanitarie, marittime ed altre che necessitassero per l'espletamento del mandato, unitamente al compito di effettuare per nostro conto gli adempimenti delle obbligazioni doganali e tributarie connesse alle operazioni compiute.

1) Tipo di operazione da effettuare: **ESPORTAZIONE DEFINITIVA**

Distinti saluti.

Modugno (Ba) li, 28/01/2020



GETRAG S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 4  
70026 Modugno (Bari)  
Tel. +39 080 6858-111  
Fax +39 080 6858-654  
C.F. / P. I. 0486850728

Timbro e Firma

GETRAG S.p.A. a socio unico • Via dei Ciclamini 4 • 70026 Modugno (Bari) • Italia  
Cap.s.i.v € 25.850.000 • C.F. e P.IVA IT 0486850728  
R.I. c/o C.C.I.A.A. Bari: 0486850728 • R.E.A. 339886  
www.getrag.com  
Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH  
Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH

## DICHIARAZIONE DI LIBERA ESPORTAZIONE

I sottoscritti Müller Wolfgang e Hoffmann Frank delegati con poteri di firma della GETRAG SpA. e consapevoli di assumere ogni conseguente responsabilità a dichiararvi che le merci da noi esportate con fattura nr. **530073730 – 530073731 – 530073732 – 530073733** con destinazione OYAK non sono vincolate a licenza di esportazione e quindi

- ❖ Regolamento (UE) n. 388/2012 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 19 aprile 2012, che modifica il regolamento (CE) n. 428/2009 del Consiglio che istituisce un regime comunitario di controllo delle esportazioni, del trasferimento, dell'intermediazione e del transito di prodotti a duplice uso (Y901);
- ❖ non rientrano nell'elenco dei beni come da Reg.CEE n. 338/97 del Consiglio del 9.12.1997, relativo alla protezione di specie di flora e della fauna selvatiche mediante il controllo del loro commercio (Convenzione di Washington/CITES) (Y900)
- ❖ non rientrano nell'elenco dei beni come da regolamento CEE n. 116/2009 del consiglio del 18.12.2008, relativo all'esportazione di beni culturali (Y903 – Y905)
- ❖ non rientrano nell'elenco dei beni come da Regolamento CEE n. 1236/2005 del Consiglio del 27.06.2005, relativo al commercio di merci che potrebbero essere utilizzate per la pena di morte, per la tortura o per altri trattamenti crudeli, inumani o degradanti (Y904-Y906-Y907-Y908)
- ❖ non contengono pelliccia di Cane e di Gatto in conformità del Reg. CE n. 1523/2007 (GUCE L343) (Y922)
- ❖ non rientrano nei prodotti derivati dalla foca in conformità del regolamento (UE) N. 737/2010, GU(UE) L216(Y032)
- ❖ sono diverse da quelle descritte nelle note OZ e non contengono sostanze che riducono lo strato di ozono e rispettano la regolamentazione in tale materia come da regolamento CE n. 2037/2000 del 29.06.2000, n. 29/2006 del 10.01.2006 e n. 1005/2009 del 16.09.2009 (Y902 – Y927)
- ❖ non sono soggette alle disposizioni come da Reg CEE n. 689/2008 del Consiglio del 17.06.2008 relativo alle esportazioni di sostanze chimiche (allegati I e V) (Y916-Y917)
- ❖ non contengono sostanze stupefacenti o psicotrope
- ❖ non rientra nell'elenco dei beni come da reg. CEE n. 423/07 del Consiglio del 19.04.2007 concernente le misure restrittive nei confronti dell'Iran (Y911)
- ❖ non costituiscono prodotti o apparecchiature che contengono gas fluorurati ad effetto serra, o il cui funzionamento dipende da tali gas, di cui al reg.CE n. 842/2006 del Consiglio del 17.05.06, pubblicato sulla G.U. serie L 161 del 14.06.2006, così modificato dal reg.CE 1173/2008 pubblicato sulla G.U. L 311 del 21.11.2008 (Y926)
- ❖ Regolamento (UE) n. 267/2012 del Consiglio, del 23 marzo 2012, concernente misure restrittive nei confronti dell'Iran e che abroga il regolamento (UE) n. 961/2010 (Y920)
- ❖ Non rientra nell'elenco dei beni come da Regolamento CEE n.1210/2003 del Consiglio del 07/07/2003 (beni culturali appartenenti al patrimonio dell'Iraq) (cadd 4099);
- ❖ Non contiene sostanze che riducono lo strato di ozono, prodotti e apparecchiature che dipendono da tali sostanze, previste dal Regolamento CEE n.1005/2009 del Consiglio del 16/09/2009 (cadd 4999);
- ❖ Non rientrano nel campo di applicazione del regolamento (UE) n.1332/2013 (GU UE L 335) (Y935).

Sono inoltre vendute direttamente senza la partecipazione di intermediari.



GETRAG S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 4  
70026 Modugno (Bari)  
Tel. +39 080 5859-111  
Fax +39 080 5859-854  
C.F./P. I. 04886850728

Timbro e Firma

